



Speed Post/ E-mail

संख्या: भा.वि.प्रा./नि.मु./अभि.(सि.)/पू.क्षे./देवघर/सतर-रोड/2020-21/359

दिनांक: 01.03.2021

No.: AAI/CHQ/ENGG(C)/ER/Deoghar/Satar-Road/2021/359

Date: 01.03.2021

सेवा में,

मै. पब्सकन
नीयर वालफोर्ड, बर्मा कैम्प रोड,
दीमापुर, नागालांग,
नागालैण्ड-797112

M/s PABSCON
Near Walford, Burma Camp Road,
Dimapur, Nagaland,
Nagaland-797112

कार्य का नाम: देवघर हवाई अड्डे का विकास, झारखण्ड।

विषय: देवघर-सतार सड़क को काटना, रनवे 09 के पहुंच फनल क्षेत्र को समतल और ग्रेडिंग करना, रेसा में वृद्धि और हवाई अड्डे के परिचालन क्षेत्र में अन्य संबद्ध कार्य।

Name of work: Development of Deoghar Airport, Jharkhand.

Subject: Cutting Deoghar-Satar road, Levelling & Grading the approach funnel area of Runway 09, increase in RESA and other allied works in operational area of Airport.

संदर्भ: आपकी खोली गई ई-निविदा दिनांक 04.02.2021. (TENDER ID: 2021_AAI_66533_1)

Ref: Your e-bid opened on 04.02.2021 (TENDER ID: 2021_AAI_66533_1)

महोदय,

1. उल्लेखित कार्य हेतु आपकी ई-निविदा के अनुसार आपके द्वारा उद्धृत कुल रु. 12,59,60,500/- (मात्र बारह करोड़ उनसठ लाख साठ हजार पाँच सौ रुपये) सभी करों सहित (जी.एस.टी. को छोड़कर) शामिल है, की नियत मद दर पर अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से एतद् द्वारा स्वीकृत की जाती है, जो कि निविदा की अनुमानित लागत रु. 19.38 करोड़ से 35 प्रतिशत कम है।

Your e-tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India at the item rates quoted by you totaling to Rs. 12,59,60,500/- (Rupees Twelve Crores Fifty Nine Lakhs Sixty Thousand Five Hundred Only) inclusive of all taxes excluding GST, which is 35% below the estimated cost put to tender of Rs. 19.38 Cr.

2. संयुक्त महाप्रबंधक (अभि.-सि.), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, देवघर हवाई अड्डा, देवघर, झारखण्ड इस कार्य के अभियंता प्रभारी होंगे। आपसे अनुरोध है कि आप संविदा सहमति पर हस्ताक्षर करने एवं उसे पूरा करने हेतु **17.03.2021** तक उप महाप्रबंधक (अभि.-सि.), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, पुरानी आर. डी. बिल्डिंग, सफदरजंग हवाई अड्डा, नई दिल्ली-110003 के कार्यालय में उपस्थित हों। संविदा सहमति Rs. 100/- (मात्र सौ रुपये) के न्यायिकेतर (गैर-न्यायिक) स्टांप पेपर पर बनाया जाएगा तथा स्टांप पेपर की लागत आपके द्वारा वहन की जाएगी।

Jt. GM (Engg.-C), Airports Authority of India, Deoghar Airport, Deoghar, Jharkhand, shall be the Engineer-in-charge of the work. You are requested to attend the office of the Dy. G.M. Engg (Engg.-Civil), AAI, Old R.D. Building, Safdarjung Airport, New Delhi by **17.03.2021** to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value of Rs. 100/- (Rupees one hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

3. कृपया इस पत्र के जारी होने की तिथि से 10 दिनों के भीतर सुरक्षा प्रतिभूति जमा के रूप में Rs. 62,98,025 (मात्र बासठ लाख अट्ठानवे हजार पच्चीस रुपये) जमा करें अन्यथा इस राशि की कटौती संविदा कागजात के पृष्ठ जी सी सी-16 पर जी सी सी के खण्ड-1A के अनुसार आपके चालू बिलों से कर ली जाएगी।

Kindly deposit Rs. 62,98,025 (Rupees Sixty Two Lakhs Ninety Eight Thousand Twenty Five Only) towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter failing which, the same will be deducted as per condition of clause no.-1A at page no. GCC-16 of the tender document.

4. निविदा दस्तावेज के जी.सी.सी. पृष्ठ 15 खंड 1 के अनुसार आपको इस पत्र के जारी होने के 30 दिनों के भीतर रु. 37,78,815 (मात्र सैंतीस लाख अठहत्तर हजार आठ सौ पन्द्रह रुपये) राशि की कार्य निष्पादन गारंटी भा.वि.प्रा. के समक्ष, इस संविदा सहमति के पृष्ठ जी.सी.सी.-108 पर परिशिष्ट-11 में संलग्नित प्रारूप में प्रस्तुत करनी होगी जो कि किसी राष्ट्रीयकृत/अनुसूचित भारतीय बैंक किन्तु सहकारी या ग्रामीण बैंक नहीं, द्वारा जारी होगी।

Within 30 days from the date of issue of this letter, you shall submit to AAI, a performance Guarantee as per Clause 1 on page GCC 15 of tender document for an amount of Rs. 37,78,815 (Rupees Thirty Seven Lakhs Seventy Eight Thousand Eight Hundred Fifteen Only) in the form of Bank Guarantee on the performa appended at APPENDIX-XI on page GCC-108 of contract agreement from a Nationalized/Scheduled Indian bank but not from any Co-operative or Gramin Bank.

5. आप से अनुरोध है कि आप संविदा श्रम (विनियम एवं उन्मूलन) अधिनियम 1970 तथा संविदा श्रम (विनियम एवं उन्मूलन) केन्द्रीय नियम 1971 एवं न्यूनतम मजदूरी अधिनियम के प्रावधानों और बाल श्रम (निषेध और विनियम) अधिनियम 1986, निर्माण कार्यकर्ता (रोजगार और सेवा की शर्त का विनियमन) अधिनियम 1996, भवन और अन्य निर्माण श्रमिक कल्याण उपकर अधिनियम 1996 जी. सी.सी. के खण्ड 19 (ए से एम) पर पृष्ठ 49 से 55 में निर्दिष्ट है और केन्द्रीय व राज्य सरकारों के तदसंबंधी नियमों का अनुपालन करें।

You are requested to comply with the provision of contract labour (Regulation & abolition) Act 1970 and contract labour (Regulation & Abolition) Central Rules 1971 Child Labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, Construction Workers (Regulation of Employment and Condition of Service) Act 1996, Building and other construction Workers Welfare Cess Act 1996 as specified in Clause 19 (A to M) on page no 49 to 55 of GCC of tender document and rules of Central and State Government.

6. आपको संयुक्त महाप्रबंधक, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, देवघर हवाई अड्डा, देवघर, झारखण्ड से तत्काल संपर्क करने के लिए निर्देशित किया जाता है, जो कि आपको कार्यस्थल (साइट) सौंपने की व्यवस्था करेंगे।

You are also directed to contact Jt. GM (Engg.-C), Airports Authority of India, Deoghar Airport, Deoghar, Jharkhand, immediately who will arrange to hand over the site to you.

7. कृपया नोट करें कि कार्य पूरा करने के लिए आपको चार (04) महीने (एक मानसून के मौसम की वर्षा ऋतु के एक महीना सम्मिलित हैं) का समय प्रदान किया जाता है जो इस पत्र के जारी होने के 10वें दिन से प्रारम्भ माना जाएगा।

Please note that the time allowed for carrying out the work shall be Four (04) Months (Including one month considered for rain of one monsoon season) and same shall be reckoned from the 10th day from the date of issue of this letter.

8. संविदा के संबंध में भविष्य में किसी भी प्रकार का पत्र व्यवहार सामान्य रूप से इंजीनियर-प्रभारी के नाम से किया जाएगा।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer In-Charge.

9. कृपया पत्र की पावती भेजें तथा साथ में संलग्न इस पत्र की दूसरी प्रति पर स्वीकारोक्ति के रूप विधिवत् हस्ताक्षर करके हमें वापस भेजें।

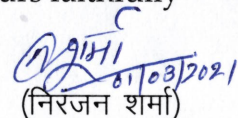
Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after duly signing it to the undersigned as a token of acceptance.

10. यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी भाषा ही मान्य होगी।

In case of any discrepancy, English version will be taken as correct.

भवदीय

Yours faithfully


(निरंजन शर्मा)

(Niranjan Sharma)

सहा. महाप्रबंधक अभि.(सि.)

Asstt. General Manager Engg (C)

के लिए एवं अध्यक्ष की ओर से

For and on behalf of Chairman

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

Airports Authority of India